

## \*Angad Rōšnān IIIa

[No title]

bp R	ia kym bwjy(n)[dyh o]
bp R	b 'wm kr' pnd'[n o]
	· · · · · · ·
bp R	za kym (rz)wr <sup>1</sup> krynd[yh o]
	· · · · · · ·
bp R	b pd hw pnd'n o
	n[ ]
bp R	3a [ ]nys[ ]
	· · · · · · ·
bp R	b [ ]s[ ]
	· · · · · · ·

(Seven verses missing)

bp V	11a . . . . . . .
	[br]'dr'n b(rm)y(nd) <sup>2</sup>
bp V	b . . . . . . .
	[ ](..)dg k'(..)'n
bp V	12a . . . . . . .
	[ ]'w'dg pd '(n)[r]gyft <sup>2</sup>
bp V	b . . . . . . .
	[h]ynz'wryft bšn'n
bp V	13a . . . . . . .
	[ ]dyft[ ]

(End of this fragment of the third (?) *handām*)<sup>1</sup> There is a hole above the word, so that the dot over the *r* has disappeared<sup>2</sup> Reading suggested by H.

## \*Angad Rōšnān IIIa

[*No title*]

- 1 Who shall save me . . . and make for me a path. . . .?
- 2 Who shall make straight for me . . . by that path . . .?
- 3 (*Traces only are legible*)

(*Seven verses missing*)

- 11 . . . the brethren (?) weep (?) . . .
- 12 . . . in indignity (?) . . . stature of might.

- 13 (*Traces only are legible*)

(End of this fragment of the third (?) canto)<sup>1</sup>

<sup>1</sup> For the allocation of \*A.R. IIIa, b, and c see above, p. 42. If these fragments belong in fact to the third canto, their verses come presumably from within the series of verses reproduced here as A.R. III (above, p. 129); but the traces of these verses are too scanty for identification to be possible.

## \*Angad Rōšnān IIIb

[No title]

co R	1a . . . . . . . .
	[ . . . p][d] (dwjx)
co R	b . . . . . . . .
	['](by) rwd u 'xsd
co R	2a [ . . . wyd]'rynd(yy) <sup>1</sup> o
	wysp zwnws wymnd
co R	b [ . . . p]hrg o
	u phrgb'n('n) 'm'nwd
	(Seven verses missing)
cg R	10a qy(m) [ . . . o]
	. . . . . . . .
cg R	b cy 'w jm'[n
	. . . . . . . .
cg R+co V	11a kym <sup>2</sup> bwj[yndyy . . . ]
	. . . . . . . .
cg R+co V	b cy pdr'st '[štyd . . . ]
	. . . . . . . .
cg R+co V	12a kym <sup>2</sup> 'bd'cyndyy o 'c hrw [ . . . ]
cg R+co V	b wxšyndg 'dwr o 'wd h(w) tnng(')[bn's]
	(Seven verses missing)
cg V	20a . . . . . . . .
	[ . . . ]nd
cg V	b . . . . . . . .
	(c)y hw'n r(w)[.](.)

<sup>1</sup> Reading suggested by H.      <sup>2</sup> *qym cg*

**\*Angad Rōšnān IIIb**

[*No title*]

1 . . . in hell (?) . . . without pity or compassion.

2 . . . shall cause to pass (?) the borders of each zone . . .  
watch-posts and (their) guardians, supporting one  
another (?).

(*Seven verses missing*)

10 Who . . . me . . . ? For at the hour [of death?] . . .

11 Who [shall] save me . . . ? For [it is] prepared . . .

12 Who shall free me from every . . . (from) blazing fire  
and the distress of [destruction]?

(*Seven verses missing*)

20 . . . of agony . . .

cg V	21a . . . . . . . .
cg V	[h](w)yn wcn dy(b)hr
cg V	b . . . . . . . .
cg V	hrw (zyd)n'[n] <sup>1</sup>
cg V	22a . . . . . . . .
	hrwyn (s)[.](nwr) <sup>2</sup>

(End of this fragment of the third (?) *handām*)

### \*Angad Rōšnān IIIc

[No title]

de R <sup>3</sup>	1a . . . . . . . .
	hwcyhryft n[y'st]
de R	b . . . . . . . .
	[']wd kd'c ny 'ng(')[w](g) <sup>4</sup>
de R	2a . . . . . . . .
	['](c) 'ym zmyg tyš[tyn]
de R	b [ ](b) o
	'sm'n'n ky kfynd
de R	3a [ w]yndyy o
	'(w hw) zmyg 'by lr(z)
de R	b [ b](s)n'n 'rg'w o
	fr'gwd [ ]
	(Seven verses missing)
de V	11a [ ](y)g bryndyh [o]
de V	b [ky](m) pd(w')c(')h rw[dwr o]
de V	12a [ky]m drwšt qryndy[h o]
de V	b cy hw (...)fr'ynd o
	h(.)[ ]

<sup>1</sup> Reading suggested by H., as a mistake possibly for *zynd'n*      <sup>2</sup> The (r) is followed by two dots, slightly blurred. These may be only ornamental      <sup>3</sup> No margins are preserved in this fragment, and the identification of its recto and verso pages is conjectural      <sup>4</sup> Reading suggested by H.

21 . . . the anger of their (?) voices . . . all prisons (?).

22 . . . every . . .

(End of this fragment of the third (?) canto)<sup>1</sup>

### \*Angad Rāśnān IIIc

[*No title*]

1 . . . [there is] no beauty . . . and never any ending.

2 . . . from this dreadful earth . . . the heavens which fall.

3 [Who] shall lead (?) [me] to that land without tremors?  
    . . . noble stature (?) . . .

(*Seven verses missing*)

11 [Who] shall carry [me . . .]? [Who] shall answer me  
    with pity (?) . . .?

12 [Who] shall make me whole . . .? For the . . .

<sup>1</sup> For these verses see above, p. 131 n. 1.

de V                    13a (kym) fr'(m)[w]c'ḥ (o)  
                        'ym (tn)b'(r) [        ]  
 de V                    b ['wm pd](m)wc'ḥ o  
                        nw'g tnb'(r) [        ]

(End of this fragment of the third (?) *handām*)

## Angad Rōšnān IV

[*No title*]

af R 1a q(y)[m      1b cy z[      2a kym[      2b cy z[<sup>1</sup>      3a qy[m  
 3b ky[ (seven verses missing)      af V 11a ]'d      11b 'bn]'s  
 12a ](n)dg      12b ]dwr      13a ]d'n      13b ]mnd (seven  
 verses missing)      ad R 21a k(y)[      21b 'wd[      22a kym[  
 22b 'wd[      23a qy[      23b 'w(d)[ (seven verses missing)  
 ad V 31a ]g      31b ]yšn      32a ]ndg      32b ]nwynd      33a  
 ](c)ynd      33b "]ywz (seven verses missing)      ae R 41a h[  
 41b 'w(d)[      42a 'wm[      42b 'wd[      43a 'w[      43b ky[  
 (seven verses missing)      ae V 51a ]d'(n)      51b ]d'mg<sup>2</sup>      52a  
 ]sm'n      52b 's](t)ft phrg      53a ](')bg      53b ]ynd (seven  
 verses missing)      ag R 61b 'w(d)[      62a 'wm[      62b 'w(w)[  
 63a cy[      63b '(w)[ (seven verses missing)      ag V 71b ]nd  
 72a ](.s'g'n      72b ]b'r      73a ]st      73b ](k)[..](gr)

(Approximate end of the fourth *handām*)<sup>3</sup>

[*For Angad Rōšnān V see opposite*]

<sup>1</sup> *sic*; the opening letters of ll. 1b and 2b are identical

<sup>2</sup> Not a complete word

<sup>3</sup> For A.R. IV and V see above, pp. 33–37 and p. 128 n. 2

13 Who shall take off from me this . . . body, and clothe  
[me] in a new body . . . ?

(End of this fragment of the third (?) canto)<sup>1</sup>

## Angad Rōšnān V

[*No title*]

ai R 1b 'w[ 2a 'w (. )[ 2b 'wd[ 3a 'w[ 3b '(w)[  
(seven verses missing) ai V 11b y'w]y'd'n 12a ]yw<sup>g</sup> 12b  
]t'n 13a ]ft 13b ](. )<sup>2</sup> (seven verses missing) ak R 21b  
'[ 22a 'w(m)[ 22b bw[ (eight verses missing) ak V 31b  
](')rg 32a ]ng 32b ](h)y'm 33a ](n)g 33b ](n)g (seven  
verses missing) am R 41a (k)[ 41b g(r)[ 42a kym[  
42b 'w(m)[ 43a (k)y[ (seven verses missing) am V 51a  
](h)g 51b r](y)m n 52a ]s'g'n 52b ](')zyd 53a ]tyn  
bm R 54a 'wm 'y'd(w)[ 'y'h 54b cy hw b[ 55a kym wd'r'h[  
55b 'wm kr'h w(. )[ (five verses missing) ao R 61a k(y)m[  
61b 'w[ 62a ms[ 62b 'wd[ 63a 'w[ 63b k[ bm V 64b  
](')d (Space of one verse left blank on bm V)

(End of the fifth *handām*)<sup>3</sup>

<sup>1</sup> For these verses see above, p. 131 n. 1.

<sup>2</sup> The final flourish of the letter only is visible.

<sup>3</sup> See p. 136 n. 3.